

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 1002

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE

OORSEE 15c OVERSEAS

POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1002

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 38.]

PRETORIA, 16 AUGUSTUS 1968.
16 AUGUST

[No. 2146.

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika.

No. R. 222, 1968.

BROU EN VERKOOP VAN BANTOEBIER IN BANTOEGBIEDE.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. R. 50 VAN 1963.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat die Bylae van Proklamasie R. 50 van 1963 hierby gewysig word deur regulasie 5 (1) (a) te skrap en deur die volgende regulasie te vervang:—

„5. (1) (a) 'n Lisensie om Bantoebier in 'n Bantoegebied te verkoop, mag slegs aan 'n Bantoe-owerheid, 'n Bantoe, die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid in die lewe geroep kragtens die Ordonnansie op die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid (Beheer oor Openbare Gesondheidsgebiede), 1941 (Ordonnansie No. 20 van 1941 van Natal), die Bantoebeleggingskorporasie van Suid-Afrika Bpk. ingestel kragtens Wet No. 34 van 1959, en die Xhosa-ontwikkelingskorporasie ingestel kragtens Wet No. 86 van 1965, uitgereik word: Met dien verstande dat sodanige bier verkoop mag word, in die geval van 'n Bantoe-owerheid slegs op 'n perseel of persele binne sy regsgebied, in die geval van 'n Bantoe, slegs op 'n woonperseel of eethuisperseel wat wettiglik deur sodanige Bantoe geokkupeer word en, in die geval van die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid, slegs op 'n perseel of persele geleë binne Oopgestelde Gebied 25, distrik Pietermaritzburg, en Oopgestelde Gebied 52, distrik Pinetown, soos omskryf in Deel II van die Eerste Bylae van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig.”

Proklamasie No. 14 van 1964 word hierby ingetrek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. C. BOTHA.

Lêer No. A101/2.

A—31631

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa.

No. R. 222, 1968.

BREWING AND SALE OF BANTU BEER IN BANTU AREAS.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. R. 50 OF 1963.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section 21 (1) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I hereby declare that the Schedule to Proclamation No. R. 50 of 1963 is hereby amended by the deletion of regulation 5 (1) (a) and the substitution therefor of the following regulation:—

“5. (1) (a) Only a Bantu authority, a Bantu, the Local Health Commission constituted in terms of the Local Health Commission (Public Health Areas Control) Ordinance, 1941 (Ordinance No. 20 of 1941 of Natal), the Bantu Investment Corporation of S.A. Ltd, constituted under Act No. 34 of 1959, and the Xhosa Development Corporation, constituted under Act No. 86 of 1965, may be issued with a licence to sell Bantu beer in a Bantu area: Provided that, in the case of a Bantu authority, such beer shall be sold only on a site or sites within its area of jurisdiction, in the case of a Bantu, only on a residential allotment or eating house premises lawfully occupied by such Bantu and, in the case of the Local Health Commission, only on a site or sites situated within Released Area No. 25, District of Pietermaritzburg, and Released Area No. 52, District of Pinetown, as defined in Part II of the First Schedule to the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended.”

Proclamation No. 14 of 1964 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. C. BOTHA.

File A101/2.

1—2146

No. R. 223, 1968.

**SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA.—
WYSIGING.**

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens die bepalings van artikel 15 (3), gelees met artikel 9 (2) (c), van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suid-Afrikaanse SitruSSkema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, aange- neem het en kragtens die bepalings van artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, die goedkeuring van genoemde voor- gestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (3), gelees met artikel 14 (1) (a), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sesde dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
D. C. H. UYS.

BYLAE.

Die Suid-Afrikaanse SitruSSkema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Artikel 13 word hierby gewysig deur na subartikel (2) die volgende subartikel by te voeg:—

„(3) Die Raad moet ten opsigte van elke komitee wat by aanstel, die reëls neerlê met betrekking tot die hou van en die prosedure op vergaderings (met inbegrip van die kworum), die wyse waarop vergaderings belê moet word en aangeleenthede in verband daarmee.”.

2. Artikel 23 (5) word hierby gewysig deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(d) nadat die Raad as versagende faktor die tydperk inaggeneem het wat die sitrusvrugte voor die verkoop daarvan in 'n koelkamer opgeberg was, verminder word—

(i) met die koste wat die Raad aangegaan het in verband met die herverpakking of die gereedmaking op 'n ander wyse vir verkoop van enige sitrusvrugte wat deur die uitvoerder gelewer is, en wat, na die Raad se mening, in 'n bederfde toestand by die verkoopplek of by die oorsese bestemming daarvan aangekom het, en ook met alle koste wat aangegaan is ten opsigte van sitrusvrugte wat verlore gegaan het as gevolg daarvan dat dit aldus in 'n bederfde toestand aangekom het; en

(ii) met 'n bedrag deur die Raad bepaal, in verhouding tot die mate van bederf: Met dien verstande dat in die geval van sitrusvrugte wat ten behoeve van die uitvoerder in onverkoelde skeepsruimte uitgevoer word, die bedrag bepaal word in verhouding tot die graad van bederf ten opsigte van sodanige uitvoerder se vrugte wat in verkoelde skeepsruimte uitgevoer is; en”.

3. Artikel 28 word hierby gewysig deur na subartikel (1) die volgende subartikel in te voeg:—

„(1A) Nieteenstaande andersluidende bepalings van hierdie skema, kan die Raad die in subartikel (1) bedoelde bruto opbrengs bereken deur die totale aantal kassies sitrusvrugte in sodanige poel, te vermenigvuldig met die gemiddelde bruto prys (deur die Raad bepaal) wat per kassie behaal is vir dieselfde klas, graad en telling sitrusvrugte gedurende 'n deur die Minister goedgekeurde tydperk.”.

No. R. 223, 1968.

**SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.—
AMENDMENT.**

Whereas the Minister of Agriculture, by virtue of the provisions of section 15 (3), read with section 9 (2) (c), of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, and has under the provisions of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 15 (3), read with section 14 (1) (a) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Sixth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

The South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. Section 13 is hereby amended by the addition after subsection (2) of the following subsection:—

“(3) The Board shall in respect of every committee appointed by it, make the rules with regard to the conduct of and procedure at meetings (including the quorum), the manner in which meetings shall be called and matters incidental thereto.”.

2. Section 23 (5) is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:—

“(d) after the Board has, as a mitigating factor, taken into account the period for which the citrus fruit was kept in cold storage prior to the sale thereof, be reduced—

(i) by the costs incurred by the Board in repacking or otherwise preparing for sale any citrus fruit delivered by such exporter and which has, in the opinion of the Board, arrived at the point of sale or its overseas destination in a wasty condition, and also by all costs incurred in respect of citrus fruit which has been lost as a result of thus arriving in a wasty condition; and

(ii) by an amount, determined by the Board, in relation to the degree of waste: Provided that in the case of citrus fruit exported on behalf of such exporter in unrefrigerated shipping space, the amount shall be determined in relation to the degree of waste in respect of such exporter's fruit shipped in refrigerated space; and”.

3. Section 28 is hereby amended, by the insertion after subsection (1) of the following subsection:—

“(1A) Notwithstanding anything to the contrary in this scheme, the Board may calculate the gross proceeds referred to in subsection (1) by multiplying the total number of cases of citrus fruit in such pool by the average gross price (determined by the Board) realised per case for citrus fruit of a similar class, grade or count during a period approved by the Minister.”.

No. R. 224, 1968.

MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 15 (3) gelees met artikel 9 (2) (c) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Mielie- en Kafferkoringreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 113 van 1961, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van genoemde voorgestelde wysiging, aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (3) gelees met artikel 14 (1) (a) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Sesde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

Die Mielie- en Kafferkoringreëlinskema afgekondig by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 28 (3) voor die woord „bastermielies” waar dit die eerste maal voorkom die letters „S.A.” in te voeg.

No. R. 225, 1968.

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE ALGEMENE REGS-WYSIGINGSWET, 1968.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 63 van die Algemene Regswysigingswet, 1968 (Wet No. 70 van 1968), verklaar ek hierby dat die bepalinge van artikels 3, 4, 5, 6, 10, 26, 28 en 29 van genoemde Wet op 30 Augustus 1968 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sesde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. C. PELSER.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN ARBEID.**

No. R. 1396. 16 Augustus 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—WYSIGING VAN GROEPSLEWE- EN VOORSORGFONDSOOREENKOMS (A SKEMA).

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalinge van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms

No. R. 224, 1968.

MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 15 (3), read with section 9 (2) (c) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, and has in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now therefore, under the powers vested in me by section 15 (3), read with section 14 (1) (a) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Sixth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

The Mealie and Kaffircorn Control Scheme published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, is hereby further amended by the insertion in section 28 (3) before the words “hybrid mealies” where it occurs for the first time of the letters “S.A.”

No. R. 225, 1968.

DATE OF COMING INTO OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE GENERAL LAW AMENDMENT ACT, 1968.

By virtue of the powers vested in me by section 63 of the General Law Amendment Act, 1968 (Act No. 70 of 1968), I hereby declare that the provisions of sections 3, 4, 5, 6, 10, 26, 28 and 29 of the said Act shall come into operation on 30 August 1968.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South African at Pretoria on this Sixth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. J. FOUCHÉ,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. C. PELSER.

GOVERNMENT NOTICES.**DEPARTMENT OF LABOUR.**

No. R. 1396. 16 August 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—AMENDMENT OF GROUP LIFE AND PROVIDENT FUND AGREEMENT (A SCHEME).

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amend-

genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Mei 1970 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Mei 1970 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is, in genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.

GROEPSLEWE- EN VOORSORGFONDSOOREENKOMS (A-SKEMA). OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Association of Electrical Cable Manufacturers of South Africa;

Automotive Parts Production Engineers' Association;

Cape Engineers' and Founders' Association;

Constructional Engineering Association;

Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;

Engineers' and Founders' Association (Transvaal, O.F.S. and Northern Cape);

Electrical Engineering and Allied Industries' Association;

East London Engineers' and Founders' Employers' Association;

Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;

Heavy Engineering Manufacturers' Association;

Iron and Steel Producers' Association of South Africa;

Light Engineering Industries Association of South Africa;

Lift Engineering Association of South Africa;

Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;

Natal Engineering Industries' Association;

Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;

Precision Manufacturing Engineers' Association;

Plastics Manufacturers' Association of South Africa;

Port Elizabeth Engineers' Association;

Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;

Sheet Metal Industries' Association of South Africa;

S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;

S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;

S.A. Fasteners Manufacturers' Association;

S.A. Tube Makers' Association;

S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;

S.A. Electro Plating Industries Association;

S.A. Production Founders' Association;

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;

South African Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;

Transvaal and O.F.S. Foundry Association;

South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;

aan die een kant (hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem) en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa;

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

ing Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 May 1970, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 May 1970, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.

GROUP LIFE AND PROVIDENT FUND AGREEMENT (A SCHEME). AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the—

Association of Electrical Cable Manufacturers of South Africa;

Automotive Parts Production Engineers' Association;

Cape Engineers' and Founders' Association;

Constructional Engineering Association;

Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;

Engineers' and Founders' Association (Transvaal, O.F.S. and Northern Cape);

Electrical Engineering and Allied Industries' Association;

East London Engineers' and Founders' Employers' Association;

Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;

Heavy Engineering Manufacturers' Association;

Iron and Steel Producers' Association of South Africa;

Light Engineering Industries Association of South Africa;

Lift Engineering Association of South Africa;

Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;

Natal Engineering Industries' Association;

Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;

Precision Manufacturing Engineers' Association;

Plastics Manufacturers' Association of South Africa;

Port Elizabeth Engineers' Association;

Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;

Sheet Metal Industries' Association of South Africa;

S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;

S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;

S.A. Fasteners Manufacturers' Association;

S.A. Tube Makers' Association;

S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;

S.A. Electro Plating Industries Association;

S.A. Production Founders' Association;

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;

South African Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;

Transvaal and O.F.S. Foundry Association;

South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;

of the one part (hereinafter referred to as "the employers" or the "employers' organisations") and the—

Amalgamated Engineering Union of South Africa;

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Engineering Industrial Workers' Union;
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders'
and Welders' Society;
S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association;
Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwantenwerkhede-Unie;
aan die ander kant (hieronder die "werknemers" of die
"vakverenigings" genoem);

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-,
Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreen-
koms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 307 van
28 Februarie 1964, verleng by Goewermmentskennisgewing No.
R. 767 van 28 Mei 1965 en gewysig by Goewermmentskennisgewings
No. R. 1947 en R. 13, onderskeidelik van 10 Desember 1965 en
6 Januarie 1967 [hieronder die "Groepslewe- en Voorsorgfonds-
ooreenkoms (A-skema)" genoem], soos volg te wysig:—

Artikel 3 van die Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms
(A-skema), word hierby gewysig deur die omskrywing van "werk-
nemer" deur onderstaande omskrywing te vervang:—

"Werknemer" 'n werknemer wat enige van die klasse werk
verrig wat in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennis-
gewing No. R. 632 van 19 April 1968 en/of die Ooreenkoms
gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 1109 van 21
Junie 1968 en/of die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermments-
kennisgewing No. R. 1110 van 21 Junie 1968, ingelys is teen 'n
loon van minstens 43c per uur, en sluit dit ook werknemers
in wat ambagsprosewerk verrig en 'n loon ontvang gelykstaande
aan minstens 81c per uur of wat besoldig word teen minstens
R157.95 per maand, uitgesonderd enige betaling vir oortydwerk,
en sluit dit ook 'n vakleerling in, ongeag wat sy loon is.

Op hede die 28ste dag van Junie 1968 vir en namens die partye
te Johannesburg onderteken.

J. M. RUSSELL, *Voorsitter.*
C. H. CROMPTON, *Ondervoorsitter.*
W. S. GLASTONBURY, *Hoofsekretaris.*

No. R. 1397. 16 Augustus 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.
YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID.
WYSIGING VAN GROEPSLEWE- EN VOORSORG-
FONDSDOORENKOMS (B-SKEMA).

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar
hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywer-
heidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die
Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms ge-
noem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die
Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid
betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum
van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tyd-
perk wat op 28 Mei 1970 eindig, bindend is vir die
werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die
Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werk-
gewers en werknemers wat lede van genoemde
organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat
die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die
tweede Maandag na die datum van publikasie van hier-
die kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Mei
1970 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en
werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie
kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in
genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-
Afrika.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

Engineering Industrial Workers' Union;
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders'
and Welders' Society;
S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operator's Association;
Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwantenwerkhede-Unie;
of the other part (hereinafter referred to as "the employees" or
"the trade unions"),

being parties to the National Industrial Council for the Iron,
Steel, Engineering and Metallurgical Industries, to amend the
Agreement published under Government Notice No. R. 307 of
the 28th February 1964, as extended by Government Notice No.
R. 767 of the 28th May 1965 and amended by Government
Notices No. R. 1947 and R. 13 of the 10th December 1965 and
6th January 1967, respectively [hereinafter referred to as the
"Group Life and Provident Fund (A Scheme) Agreement"] as
follows:—

Section 3 of the Group Life and Provident Fund (A Scheme)
Agreement is hereby amended by the deletion of the definition
of "employee" and the substitution of the following definition:—

"Employee" means an employee employed on any of the
classes of work scheduled at a rate not less than 43c per hour in
the Agreement published under Government Notice No. R. 632
of the 19th April 1968 and/or the Agreement published under
Government Notice No. R. 1109 of the 21st June 1968 and/or
the Agreement published under Government Notice No. R. 1110 of
the 21st June 1968, and includes employees employed in operative
processes and receiving a rate of pay equivalent to not less than
81c per hour or paid at a rate of not less than R157.95 per
month excluding any payment for overtime, and further includes
an apprentice irrespective of his wage rate.

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties on
this the 28th day of June 1968.

J. M. RUSSELL, *Chairman.*
C. H. CROMPTON, *Vice-Chairman.*
W. R. GLASTONBURY, *General Secretary.*

No. R. 1397. 16 August 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRY.
AMENDMENT OF GROUP LIFE AND PROVIDENT
FUND AGREEMENT (B SCHEME).

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial
Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions
of the Agreement (hereinafter referred to as the Amend-
ing Agreement) which appears in the Schedule hereto
and which relates to the Iron, Steel, Engineering and
Metallurgical Industry, shall be binding from the
second Monday after the date of publication of this
notice and for the period ending 28 May 1970, upon
the employers' organisations and the trade unions
which entered into the Amending Agreement and upon
the employers and employees who are members of the
said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act,
declare that the provisions of the Amending Agreement
shall be binding from the second Monday after the
date of publication of this notice and for the period
ending 28 May 1970, upon all employers and employees
other than those referred to in paragraph (a) of this
notice, who are engaged or employed in the said
Industry in the Republic of South Africa.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.

GROEPSLEWE- EN VOORSORGFONDSOOREENKOMS (B-SKEMA).
OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheidsversoeningwet, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Association of Electrical Cable Manufacturers of South Africa;
Automotive Parts Production Engineers' Association;
Cape Engineers' and Founders' Association;
Constructional Engineering Association;
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, O.F.S. and Northern Cape);

Electrical Engineering and Allied Industries Association;
East London Engineers and Founders' Employers' Association;
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
Heavy Engineering Manufacturers' Association;
Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
Light Engineering Industries Association of South Africa;
Lift Engineering Association of South Africa;
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;

Natal Engineering Industries' Association;
Non-Ferrous Metal Industries' Association of South Africa;
Precision Manufacturing Engineers' Association;
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
Port Elizabeth Engineers' Association;
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;
Sheet Metal Industries' Association of South Africa;
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;

S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
S.A. Tube Makers' Association;
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
S.A. Electro Plating Industries Association;
S.A. Production Founders' Association;
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
South African Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;

Transvaal and O.F.S. Foundry Association;
South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;

aan die een kant (hieronder die „werkgewers” of die „werk-gewersorganisasies” genoem), en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Engineering Industrial Workers' Union;
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;

S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association;
Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwantenwerkhede-Unie;
aan die ander kant (hieronder die „werknemers” of die „vak-verenigings” genoem),

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 298 van 28 Februarie 1964, verleng by Goewermentskennisgewing No. R. 767 van 28 Mei 1965, en gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 1948 en No. R. 14, onderskeidelik van 10 Desember 1965 en 6 Januarie 1967 (hieronder die „Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms, B-skema” genoem), soos volg te wysig:—

Artikel 3 van die Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms, B-skema word hierby gewysig deur die omskrywing van „werknemer” deur onderstaande omskrywing te vervang:—

„werknemer” ’n werknemer wat enige van die klasse werk verrig wat in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 632 van 19 April 1968 en/of die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1109 van 21

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.

GROUP LIFE AND PROVIDENT FUND AGREEMENT (B SCHEME).
AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Association of Electrical Cable Manufacturers of South Africa;
Automotive Parts Production Engineers' Association;
Cape Engineers' and Founders' Association;
Constructional Engineering Association;
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, O.F.S. and Northern Cape);

Electrical Engineering and Allied Industries Association;
East London Engineers' and Founders' Employers' Association;
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
Heavy Engineering Manufacturers' Association;
Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
Light Engineering Industries Association of South Africa;
Lift Engineering Association of South Africa;
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;

Natal Engineering Industries' Association;
Non-Ferrous Metal Industries' Association of South Africa;
Precision Manufacturing Engineers' Association;
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
Port Elizabeth Engineers' Association;
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;

Sheet Metal Industries' Association of South Africa;
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;

S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
S.A. Tube Makers' Association;
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
S.A. Electro Plating Industries Association;
S.A. Production Founders' Association;
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
South African Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;

Transvaal and O.F.S. Foundry Association;
South African Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association;

of the one part (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisations”) and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Engineering Industrial Workers' Union;
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;

S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operator's Association;
Suid-Afrikaanse Yster-, Staal- en Verwantenwerkhede-Unie;
of the other part (hereinafter referred to as “the employees” or “the trade unions”),

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 298 of the 28th February 1964, as extended by Government Notice No. R. 767 of the 28th May 1965 and amended by Government Notice No. R. 1948 and No. R. 14 of the 10th December 1965 and 6th January 1967 respectively (hereinafter referred to as “the Group Life and Provident Fund B Scheme Agreement”) as follows:—

Section 3 of the Group Life and Provident Fund B Scheme Agreement is hereby amended by the deletion of the definition of “employee” and the substitution of the following:—

“employee” means an employee employed on any of the classes of work scheduled at a rate not less than 43c per hour in the Agreement published under Government Notice No. R. 632

Junie 1968 en/of die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennigsgewing No. R. 1110 van 21 Junie 1968, ingelys is teen 'n loon van minstens 43c per uur, en sluit dit ook werknemers in wat ambagsproesewerk verrig en 'n loon ontvang wat gelyk is aan minstens 81c per uur, of wat minstens R157.95 per maand betaal word, uitgesonderd enige betaling vir oortydwerk, en sluit dit voorts 'n vakleerling in wat sy vierde of vyfde jaar vakleerlingskap uitdien, en wel in dié mate soos uiteengesit in klousule 5 (2) van die Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms, B-skema, soos gewysig by Goewermentskennigsgewing No. 1948 van 10 Desember 1965, wat soos volg lui:—

„(2) Elke werkgever moet elke week van die loon van elkeen van sy werknemers, met inbegrip van vakleerlinge in hul vyfde jaar vakleerlingskap, 'n bedrag van 90c, en van die loon van elke vakleerling wat sy vierde jaar vakleerlingskap uitdien, 'n bedrag van 15c aftrek; met dien verstande dat geen bedrag van die loon van 'n werknemer (met inbegrip van 'n vakleerling in sy vierde of vyfde jaar vakleerlingskap) afgetrek mag word nie as hy nie meer as drie (3) skofte gedurende sodanige week gewerk het nie, en voorts met dien verstande dat bydraes betaalbaar is ten opsigte van afwesigheid gedurende verlof met betaling.”

Op hede die 28ste dag van Junie 1968 vir en namens die partye te Johannesburg onderteken.

H. J. M. RUSSELL, *Voorsitter.*

C. H. CROMPTON, *Ondervoorsitter.*

W. R. GLASTONBURY, *Hoofsekretaris.*

No. R. 1398. 16 Augustus 1968

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

VERLENGING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennigsgewings Nos. R. 1057, R. 17, R. 1275 en R. 1185 van onderskeidelik 8 Julie 1966, 6 Januarie 1967, 25 Augustus 1967 en 5 Julie 1968 met 'n verdere tydperk wat op 28 April 1970 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1399. 16 Augustus 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

VERLENGING VAN OOREENKOMS VIR ERKENNING AS VAKMAN.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennigsgewings Nos. R. 1286 en R. 1275 van onderskeidelik 27 Augustus 1965 en 25 Augustus 1967 met 'n verdere tydperk van 12 maande wat op 29 Augustus 1969 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 1421. 16 Augustus 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BAK- EN/OF BANKETNYWERHEID, DURBAN, INANDA, PINETOWN EN LOWER TUGELA.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennigsgewing No. R. 1123 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 2110 (Regulasiekoerant No. 983) van 28 Junie 1968 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

of the 19th April 1968 and/or the Agreement published under Government Notice No. R. 1109 of the 21st June 1968, and/or the Agreement published under Government Notice No. R. 1110 of the 21st June 1968 and includes employees employed in operative processes and receiving a rate of pay equivalent to not less than 81c per hour or paid at a rate of not less than R157.95 per month excluding any payment for overtime and further includes an apprentice serving his fourth or fifth year of apprenticeship to the extent set out in subsection (2) of section 5 of the Group Life and Provident Fund B Scheme Agreement as amended by Government Notice No. 1948 of the 10th December 1965 and reading as follows:—

“(2) Each employer shall each week deduct from the wages of each of his employees, including apprentices in their fifth year of apprenticeship, an amount of 90 cents and from the wages of each apprentice serving his fourth year of apprenticeship an amount of 15 cents; provided that no deductions shall be made from the wages of an employee (including an apprentice in his fourth or fifth year of apprenticeship) who has not worked for more than three (3) shifts during such week and provided further that contributions shall be payable in respect of absence on paid holiday.”

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties on this the 28th day of June 1968.

J. M. RUSSELL, *Chairman.*

C. H. CROMPTON, *Vice-Chairman.*

W. R. GLASTONBURY, *General Secretary.*

No. R. 1398. 16 August 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.
EXTENSION OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1057, R. 17, R. 1275 and R. 1185 of 8 July 1966, 6 January 1967, 25 August 1967 and 5 July 1968, respectively, by a further period ending on 28 April 1970.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1399. 16 August 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.
EXTENSION OF JOURNEYMAN RECOGNITION AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1286 and R. 1275 of 27 August 1965 and 25 August 1967, respectively, by a further period of 12 months ending on 29 August 1969.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 1421. 16 August 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, DURBAN, INANDA, PINETOWN AND LOWER TUGELA.

The following corrections to Government Notice No. R. 1123 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 2110 (Regulation Gazette No. 983) of 28 June 1968 are published for general information.

In die Engelse Tekse van die Bylae.

1. Klousule 3

Vervang die syfers "2 (1)" deur die syfers "2 (7)" in die omskrywing van "mechanic or artisan".

2. Klousule 4

(a) Vervang die woord "clas" deur die woord "class" waar dit onder die opskrif "casual employee" in subklousule (1) voorkom.

(b) Vervang die woord "of" deur die woord "on" waar dit vir die derde keer in subklousule (3) voorkom.

3. Klousule 7

Vervang die woord "exceeb" deur die woord "exceed" in subklousule (6) (a).

4. Klousule 8

Vervang die woord "ad" deur die woord "and" in subklousule (9).

5. Klousule 15

Vervang die woord "thet" deur die woord "the" in subklousule (2).

In the English Version of the Schedule.

1. Clause 3

Substitute the figures "2 (7)" for the figures "2 (1)" in the definition of "mechanic or artisan".

2. Clause 4

(a) Substitute the word "class" for the word "clas" where it appears under the heading "casual employee" in subclause (1).

(b) Substitute the word "on" for the word "of" where it appears for the third time in subclause (3).

3. Clause 7

Substitute the word "exceed" for the word "exceeb" in subclause (6) (a).

4. Clause 8

Substitute the word "and" for the word "ad" in subclause (9).

5. Clause 15

Substitute the word "the" for the word "thet" in subclause (2).

No. R. 1425.

16 Augustus 1968.

**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.
SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN
PRETORIA.**

WYSIGING VAN OOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Seilwarenywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 April 1969 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 April 1969 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan (uitgesonderd daardie gedeeltes van laasgenoemde twee landdrosdistrikte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1779 van 6 November 1964 en Proklamasie No. 149 van 25 Julie 1930 binne die landdrosdistrik Heidelberg geval het), Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeeltes wat by Proklamasie No. 225 van 28 November 1941 en Goewermentskennisgewing No. 970 van 30 Mei 1968 onderskeidelik na die landdrosdistrikte Groblersdal en Cullinan oorgedra is, maar uitgesonderd die plaas Geelbeksvley 345), Randfontein (uitgesonderd die plase Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpan 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21, Goudvlakte-Oost 37, Rooipoort 38, Oog van Wonderfontein 39, Elandsfontein 46, Doornpoort 47 en Rietfontein 48, maar met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Koster

No. R. 1425.

16 August 1968.

**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND
AND PRETORIA.**

AMENDMENT OF AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Canvas Goods Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 April 1969, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 April 1969, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan (excluding those portions of the latter two Magisterial Districts which prior to the publication of Government Notice No. 1779 of 6 November 1964 and Proclamation No. 149 of 25 July 1930 fell within the Magisterial District of Heidelberg), Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Pretoria (including those portions transferred to the Magisterial Districts of Groblersdal and Cullinan by Proclamation No. 225 of 28 November 1941 and Government Notice No. 970 of 30 May 1968, respectively, but excluding the farm Geelbeksvley 345), Randfontein (excluding the farms Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpan 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21, Goudvlakte-Oost 37, Rooipoort 38, Oog van Wonderfontein 39, Elandsfontein 46, Doornpoort 47 and Rietfontein 48, but including those portions of the Magisterial Districts of Koster and Oberholzer which prior to the publication of Government Notices No. 1105

en Oberholzer wat voor die publikasie onderskeidelik van Goewermentskennisgewings 1105 van 26 Julie 1963 en 1718 van 14 Augustus 1953 binne die landdrosdistrik Randfontein geval het), Roodepoort en Springs en in daardie gedeeltes van die landdrosdistrik Westonaria wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1476 van 30 September 1966 binne die landdrosdistrikte Randfontein en Roodepoort geval het; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 April 1969 eindig, in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan (uitgesonderd daardie gedeeltes van laasgenoemde twee landdrosdistrikte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1779 van 6 November 1964 en Proklamasie No. 149 van 25 Julie 1930 binne die landdrosdistrik Heidelberg geval het), Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeeltes wat by Proklamasie No. 225 van 28 November 1941 en Goewermentskennisgewing No. 970 van 30 Mei 1968 na onderskeidelik die landdrosdistrikte Groblersdal en Cullinan oorgedra is, maar uitgesonderd die plaas Geelbeksley 345), Randfontein (uitgesonderd die plase Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpán 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21, Goudvlakte-Oost 37, Rooipoort 38, Oog van Wonderfontein 39, Elandsfontein 46, Doornpoort 47 en Rietfontein 48, maar met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Koster en Oberholzer wat voor die publikasie onderskeidelik van Goewermentskennisgewings No. 1105 van 26 Julie 1963 en No. 1718 van 14 Augustus 1953 binne die landdrosdistrik Randfontein geval het), Roodepoort en Springs en in daardie gedeeltes van die landdrosdistrik Westonaria wat voor publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1476 van 30 September 1966 binne die landdrosdistrikte Randfontein en Roodepoort geval het, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

OOREENKOMS

Ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die—

Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association,
aan die een kant, en die

South African Canvas and Ropeworkers' Union,
aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Seilwarenywerheid, om klausule 21 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 527 van 1 April 1966, soos volg te wysig:—

1. Deur die vervanging van die syfer „25” deur die syfer „30” in subklausule (11) (d) (iv) (aa).

2. Deur die byvoeging van onderstaande paragraaf by subklausule (11) (d) (iv):—

„(bb) Werknemers wat voor bereiking van die leeftyd van 60 jaar in die geval van vrouens of 65 jaar in die geval van mans, te sterwe kom, mits sodanige werknemers minstens 30 jaar ononderbroke diens in die Nywerheid voltooi het op die datum van afsterwe en mits 'n doodsertifikaat getoon word. Die bystand moet aan die werknemer se eggenoot/eggenote betaal word as dié nog in die lewe is, en as dié nie meer in lewe is nie, moet dit aan die bestorwe boedel betaal word; met dién verstande

of 26 July 1963 and No. 1718 of 14 August 1953, respectively, fell within the Magisterial District of Randfontein), Roodepoort and Springs and in those portions of the Magisterial District of Westonaria which prior to the publication of Government Notice No. 1476 of 30 September 1966 fell within the Magisterial Districts of Randfontein and Roodepoort; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan (excluding those portions of the latter two Magisterial Districts which prior to the publication of Government Notice No. 1779 of 6 November 1964 and Proclamation No. 149 of 25 July 1930 fell within the Magisterial District of Heidelberg), Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Pretoria (including those portions transferred to the Magisterial Districts of Groblersdal and Cullinan by Proclamation No. 225 of 28 November 1941 and Government Notice No. 970 of 30 May 1968, respectively, but excluding the farm Geelbeksley 345), Randfontein (excluding the farms Moadowns 1, Holfontein 17, Leeuwpán 18, Ireton 19, Pahtiki 20, Bospan 21, Goudvlakte-Oost 37, Rooipoort 38, Oog van Wonderfontein 39, Elandsfontein 46, Doornpoort 47 and Rietfontein 48, but including those portions of the Magisterial Districts of Koster and Oberholzer which prior to the publication of Government Notices No. 1105 of 26 July 1963 and No. 1718 of 14 August 1953, respectively, fell within the Magisterial District of Randfontein), Roodepoort and Springs and those portions of the Magisterial District of Westonaria which prior to the publication of Government Notice No. 1476 of 30 September 1966 fell within the Magisterial Districts of Randfontein and Roodepoort, from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10 April 1969, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association,
of the one part, and the

South African Canvas and Ropeworkers' Union
of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Canvas Goods Industry, to amend clause 21 of the Agreement published under Government Notice No. R. 527, dated 1 April 1966, as follows:—

1. By deleting in subclause (11) (d) (iv) (aa) the words “twenty-five” and substituting therefor the word “thirty”.

2. By the addition of the following paragraph to subclause (11) (d) (iv):—

“(bb) Employees who die before reaching the age of 60 in the case of females or 65 years in the case of males provided such employee has completed not less than 30 years' continuous service in the Industry on the date of death and provided a death certificate is produced. The benefit shall be paid to the surviving spouse of the employee and in the event of there being no surviving spouse to the deceased estate provided that in cases of death where the estate is required to be dealt with by the

dat waar die boedel, ingeval van sterfgevallen, deur die Bantoesakekommissaris gehanteer moet word, sodanige bystand aan genoemde Kommissaris betaal moet word ten bate van die oorledene se boedel; en voorts met dien verstande dat die sterfgebystand wat in subklousule (11) (b) (i) hiervan voorgeskryf word, nie uitbetaal word indien betaling kragtens hierdie paragraaf ten opsigte van die oorlede werknemer geskied nie."

Op hede die 17de dag van April 1968 te Johannesburg namens die partye onderteken.

J. WALKER, *Voorsitter.*
J. DANIEL, *Ondervoorsitter.*
W. B. FLOWERS, *Sekretaris.*

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1408. 16 Augustus 1968.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 1 (No. 1/163).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die Mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

Bantu Affairs Commissioner, such benefit shall be paid to the said Commissioner for the benefit of the deceased's estate; provided further however that if payment in terms of this paragraph is made in respect of a deceased employee the death benefit prescribed in subclause (11) (b) (i) hereof shall not be paid."

Signed at Johannesburg on behalf of the Parties to the Council on this 17th day of April 1968.

J. WALKER, *Chairman.*
J. DANIEL, *Vice Chairman.*
W. B. FLOWERS, *Secretary.*

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1408. 16 August 1968.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/163).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
51.01 Deur subpos No. 51.01.50.40 deur die volgende te vervang: " .40 Van gedraaide poliamiedvesels, van minstens 40 denier maar minder as 70 denier, enkel, veelvoudig of gekabel	lb.	15% of 125c per lb. min die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 51.01.50.50 deur die volgende te vervang: " .50 Van poliamiedvesels, nie gedraai nie, van minstens 40 denier maar minder as 70 denier (met inbegrip van pluus)	lb.	15% of 92c per lb. min die prys v.a.b."		

OPMERKING.—Die beskrywings word gewysig om dit duidelik te stel dat subpos No. 51.01.50.40 enkel-, veelvoudig en gekabelde garing dek en dat subpos No. 51.01.50.50 pluus insluit.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
51.01 By the substitution for subheading No. 51.01.50.40 of the following: " .40 Of twisted polyamide fibres, 40 denier or more but less than 70 denier, single, multiple or cabled	lb.	15% or 125c per lb. less the f.o.b. price "		
By the substitution for subheading No. 51.01.50.50 of the following: " .50 Of polyamide fibres, not twisted, 40 denier or more but less than 70 denier (including tow)	lb.	15% or 92c per lb. less the f.o.b. price "		

NOTE.—The descriptions are amended to make it clear that subheading No. 51.01.50.40 covers single, multiple and cabled yarn and that subheading No. 51.01.50.50, includes tow.

No. R. 1409. 16 Augustus 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 3 (No. 3/151).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 1409.

16 August 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/151).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.03	Deur die opskrif van paragraaf (IV) (a) (2) deur die volgende te vervang: „(2) Gemonteerde chassis (hetsy toegerus met enjins al dan nie) en ongemonteerde chassisonderdele en -submontasies, vir toerusting met bakke in die Republiek gebou of, in die geval van motorvoertuie waarvoor in tariefpos No. 87.03 voorsiening gemaak word, vir voltooiing met toerusting wat in die Republiek vervaardig word, of wat in 'n gemonteerde of ongemonteerde toestand ingevoer word—”	

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op gemonteerde chassis (hetsy toegerus met enjins al dan nie) en ongemonteerde chassisonderdele en -submontasies vir motorvoertuie van tariefpos No. 87.03, vir voltooiing met toerusting wat in die Republiek vervaardig word, of wat in 'n gemonteerde of ongemonteerde toestand ingevoer word.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.03	By the substitution for the heading of paragraph (IV) (a) (2) of the following: “ (2) Assembled chassis (whether or not fitted with engines) and unassembled chassis parts and sub-assemblies, for equipment with bodies built in the Republic or, in the case of motor vehicles provided for in tariff heading No. 87.03, for completion with equipment which is manufactured in the Republic or which is imported in an assembled or unassembled form— ”	

NOTE.—Provision is made for a rebate of duty on assembled chassis (whether or not fitted with engines) and unassembled chassis parts and sub-assemblies for motor vehicles of tariff heading No. 87.03, for completion with equipment which is manufactured in the Republic, or which is imported in an assembled or unassembled form.

No. R. 1410.

16 Augustus 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 3 (No. 3/152).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 1410.

16 August 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/152).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.25	Deur tariefpos No. 40.08 te skrap. Deur tariefpos No. 60.06 deur die volgende te vervang: „ 60.06 (1) Brei- of hekelstowwe, vir die vervaardiging van vormdrag (2) Brei- of hekelstowwe, met tussenvoering van skuimrubber	Volle reg Volle reg ”

OPMERKING.—

- (1) Die voorsiening by tariefpos No. 40.08 vir 'n korting op reg op tekstielstowwe (geweef of gebrei) met 'n tussenvoering van skuimrubber, vir die vervaardiging van vormdrag en geëlastiseerde kleding, word geskrap.
- (2) Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op brei- of hekelstowwe, met 'n tussenvoering van skuimrubber, vir die vervaardiging van vormdrag en geëlastiseerde kleding.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.25	By the deletion of tariff heading No. 40.08. By the substitution for tariff heading No. 60.06 of the following: “ 60.06 (1) Knitted or crocheted fabrics, for the manufacture of foundation garments (2) Knitted or crocheted fabrics, interlined with foam rubber	Full duty Full duty ”

NOTE.—

- (1) The provision in tariff heading No. 40.08 for a rebate of duty on textile fabrics (woven or knitted) interlined with foam rubber, for the manufacture of foundation garments and elasticised apparel, is deleted.
- (2) Provision is made for a rebate of the full duty on knitted or crocheted fabrics, interlined with foam rubber, for the manufacture of foundation garments and elasticised apparel.

No. R. 1411.

16 Augustus 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/41).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 1411.

16 August 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/41).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.08	Deur na item 460.07 die volgende in te voeg: „ 460.08 03.02 Gedroogde vis, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat	Volle reg ”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op gedroogde vis, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.08	By the insertion after item 460.07 of the following: " 460.08 03.02 Dried fish, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit	Full duty "

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full duty on dried fish, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 1422.

16 Augustus 1968.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

REÛLS BETREFFENDE REGISTRASIE VAN
ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van die reëls betreffende die registrasie van addisionele kwalifikasies, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens artikel 94 (2) van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 670 van 10 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. R. 923 van 26 Junie 1964, No. R. 463 van 2 April 1965, No. R. 1093 van 21 Julie 1967 en No. R. 448 van 22 Maart 1968, soos volg:—

Deur die byvoeging van die volgende kwalifikasie by subparagraaf (2):—

Titel.—Magister Scientiae in Aptekwese, Universiteit van Michigan.

Afkorting.—M.Sc. Phy. Mich.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.

No. R. 1439.

16 Augustus 1968.

VEE- EN VLEISREELINGSKEMA.

HEFFINGS OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS
EN SLAGPALE IN DIE BEHEERDE GEBIED.

Ooreenkomstig artikel 79 (1) (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, gemeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde skema en met my goedkeuring, die heffings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffings afgekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 593 van 26 April 1957, soos gewysig, en 651 van 16 Mei 1958, soos gewysig, wat hierby herroep word.

En verder maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 18 Augustus 1968 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 1422.

16 August 1968.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

RULES REGARDING REGISTRATION OF
ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), approved the further amendment of the rules regarding the registration of additional qualifications made by the South African Pharmacy Board under section 94 (2) of the Act and published under Government Notice No. R. 670, dated the 10th May 1963, as amended by Government Notices No. R. 923, dated 26 June 1964, No. R. 463, dated 2 April 1965, No. R. 1093, dated 21 July 1967, and No. R. 448, dated 22 March 1968, as follows:—

By the addition to subparagraph (2) of the following qualification:—

Title.—Master of Science in Pharmacy, Michigan University.

Abbreviation.—M.Sc. Phy. Mich.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.

No. R. 1439.

16 August 1968.

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.

LEVIES ON SLAUGHTER ANIMALS
SLAUGHTERED AT ABATTOIRS AND
SLAUGHTERPOLES IN CONTROLLED AREAS.

In terms of section 79 (1) (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, has in terms of section 16 of the said scheme and with my approval, imposed the levies set out in the Schedule hereto, in substitution of the levies made known by Government Notices Nos. 593 of 26 April 1957, as amended, and 651 of 16 May 1958, as amended, which are hereby repealed.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on 18 August 1968.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Vee- en Vleis-reëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis, en beteken—

„beheerde gebied”, die gebied wat die Raad van tyd tot tyd by die toepassing van artikel 15 (m) van genoemde skema omskryf;

„kalf”, 'n bees waarvan geen gedeelte van 'n vierde kiestand in die bokaak deur die tandvleis gebreek het nie;

„koue skoongewig”, die gewig van die gedresseerde karkas nadat dit verkoel of gevries is, of, in die geval van 'n gedresseerde karkas wat nie aldus verkoel of gevries is nie, die gewig daarvan min drie persent;

„plaaslike owerheid”, dieselfde as „stedelik-plaatselike autoriteit” soos omskryf in artikel 7 (3) van die Volksgezondheidswet, 1919 (No. 36 van 1919);

„vark”, ook 'n speenvark.

2. Die volgende heffing word hierby opgelê ten opsigte van alle beeste, kalwers, skape, bokke en varke wat geslag word by 'n abattoir of slagpale in die beheerde gebied wat onder beheer is van 'n plaaslike owerheid of wat geregistreer is of geregistreer behoort te wees kragtens die Volksgezondheidswet, 1919, of daarkragtens uitgevaardigde regulasies:—

	<i>Sent per pond koue skoongewig.</i>
Beeste:	
(a) Administrasieheffing.....	0-148
(b) Spesiale Bedryfsbevordering- en Stabilisasieheffing.....	0-077
d.w.s. 'n totaal van.....	0-225
(c) Spesiale Assuransieheffing.....	0-070

Met dien verstande dat die spesiale assuransieheffing nie van toepassing is nie in die geval van—

(i) beeste wat dood of sterwend is of klaarblyklik deur 'n siekte aangetas is tydens aankoms by 'n abattoir of slagpale;

(ii) beeste waarvan die gedresseerde karkas 'n koue skoongewig van minder as 350 lb het of as Graad 4 gegradeer is ingevolge regulasies kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig.

Kalwers:	
(a) Administrasieheffing.....	0-148
(b) Spesiale Bedryfsbevordering- en Stabilisasieheffing.....	0-023
d.w.s. 'n totaal van.....	0-171

Skape of bokke:	
(a) Administrasieheffing.....	0-174
(b) Spesiale Bedryfsbevordering- en Stabilisasieheffing.....	0-021
d.w.s. 'n totaal van.....	0-195

Varke:	
(a) Administrasieheffing.....	0-10
(b) Spesiale Bedryfsbevordering- en Stabilisasieheffing.....	0-495
d.w.s. 'n totaal van.....	0-595

Opmerking.—Die basis van aanwending van die spesiale assuransieheffing op beeste sal deur die Hoofbestuurder van die Raad by wyse van 'n Algemene Kennisgewing in die Staatskoerant gepubliseer word.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, has the same meaning, and—

“calf” means a bovine animal of which no part of a fourth molar in the upper jaw has erupted through the gum;

“cold dressed weight” means the weight of the dressed carcass after it has been chilled or frozen, or, in the case of a dressed carcass which has not been so chilled or frozen, the weight thereof less three per cent;

“controlled area” means the area which the Board from time to time defines for the purposes of section 15 (m) of the said scheme;

“local authority” means the same as “urban-local authority” as defined in section 7 (3) of the Public Health Act, 1919 (No. 36 of 1919);

“pig” includes also a sucking pig.

2. The following levy is hereby imposed in respect of all cattle, calves, sheep, goats and pigs slaughtered at any abattoir or slaughterpole in a controlled area which is under the control of a local authority or which is registered or required to be registered in terms of the Public Health Act, 1919, or any regulations made thereunder:—

	<i>Cent per lb cold dressed weight.</i>
Cattle:	
(a) Administration Levy.....	0-148
(b) Special Industrial Promotion and Stabilisation Levy.....	0-077
i.e. a total of.....	0-225
(c) Special Insurance Levy.....	0-070

Provided that the special insurance levy shall not apply in the case of—

(i) cattle which are dead or moribund or obviously in a diseased condition on arrival at an abattoir or slaughterpole;

(ii) cattle of which the dressed carcass has a cold dressed weight of less than 350 lb or has been graded as Grade 4 in terms of the regulations made under section 89 of the Act.

Calves:	
(a) Administration Levy.....	0-148
(b) Special Industrial Promotion and Stabilisation Levy.....	0-023
i.e. a total of.....	0-171

Sheep or goats:	
(a) Administration Levy.....	0-174
(b) Special Industrial Promotion and Stabilisation Levy.....	0-021
i.e. a total of.....	0-195

Pigs:	
(a) Administration Levy.....	0-10
(b) Special Industrial Promotion and Stabilisation Levy.....	0-495
i.e. a total of.....	0-595

Note.—The basis on which the proceeds of the special insurance levy on cattle will be applied, will be made known by the General Manager of the Board by General Notice in the Gazette.

No. R. 1440.

16 Augustus 1968.

VEE- EN VLEISREELINGSKEMA.

HEFFINGS OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS
EN SLAGPALE BEHALWE ABATTOIRS EN SLAG-
PALE IN BEHEERDE GEBIEDE.

Kragtens artikel 79 (1) (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema en met my goedkeuring, die heffings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffings afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 594 van 26 April 1957, soos gewysig, wat hierby herroep word.

En verder maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 1 September 1968 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis en beteken—

„beheerde gebied”, die gebied wat die Raad van tyd tot tyd by die toepassing van artikel 15 (m) van genoemde Skema omskryf;

„plaaslike owerheid”, dieselfde as „stedelik-plaaslike autoriteit” soos omskryf in artikel 7 (3) van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919);

„fabrieksvark”, 'n vark wat geslag word deur of ten behoeve van 'n persoon wat kragtens artikel 24 van die Skema as 'n vervaardiger van vleisprodukte geregistreer is en deur hom gebruik word vir die vervaardiging van vleisprodukte;

„vark”, ook 'n speenvark.

2. Die volgende heffing word hierby opgelê ten opsigte van alle beeste, kalwers, skape, bokke en varke wat geslag word by 'n abattoir of slagpale (behalwe 'n abattoir of slagpale onder beheer van 'n plaaslike owerheid in die beheerde gebied) wat onder beheer is van 'n plaaslike owerheid of wat geregistreer is of geregistreer behoort te wees kragtens die Volksgezondheidswet, 1919, of daar-kragtens uitgevaardigde regulasies:—

	Sent per dier.
Beeste:	
(a) Administrasieheffing	47
(b) Spesiale bedryfsbevorderings- en stabilisasieheffing	3
Dit wil sê 'n totaal van	50
Kalwers.	
(a) Administrasieheffing	5
(b) Spesiale bedryfsbevordering- en stabilisasieheffing	1
Dit wil sê 'n totaal van	6

No. R. 1440.

16 August 1968.

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.

LEVIES ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS AND SLAUGHTERPOLES,
EXCLUDING ABATTOIRS AND SLAUGHTER-
POLES IN CONTROLLED AREAS.

In terms of section 79 (1) (a) of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, has, in terms of section 16 of the said Scheme and with my approval, imposed the levies set out in the Schedule hereto in substitution of the levies published by Government Notice No. 594 of 26 April 1957, as amended, which is hereby repealed.

And I hereby further make know that this notice shall come into operation on 1 September 1968.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, has the same meaning, and—

“controlled area” means the area which the Board from time to time defines for the purposes of section 15 (m) of the said Scheme;

“factory pig” means any pig slaughtered by or on behalf of a person registered in terms of section 24 of the Scheme as a manufacturer of meat products and used by him for the manufacture of meat products;

“local authority” means the same as “urban local authority” as defined in section 7 (3) of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919);

“pig” includes also a sucking pig.

2. The following levy is hereby imposed in respect of all cattle, calves, sheep, goats and pigs slaughtered at any abattoir or slaughterpole (excluding an abattoir or slaughterpole under the control of a local authority in the controlled area) which is under the control of a local authority or which is registered or required to be registered in terms of the Public Health Act, 1919, or any regulations made thereunder:—

	Cent per animal.
Cattle.	
(a) Administration levy	47
(b) Special industrial promotion and stabilisation levy	3
That is a total of	50
Calves.	
(a) Administration levy	5
(b) Special industrial promotion and stabilisation levy	1
That is a total of	6

	<i>Sent per dier.</i>
<i>Skape of bokke.</i>	
(a) Administrasieheffing	4·7
(b) Spesiale bedryfsbevordering- en stabilisasieheffing	0·3
Dit wil sê 'n totaal van	5·0
<i>Varke (uitgesonder fabrieksvarke).</i>	
(a) Administrasieheffing	11½
(b) Spesiale bedryfsbevordering- en stabilisasieheffing	49½
Dit wil sê 'n totaal van	61
<i>Fabrieksvarke.</i>	
(a) Administrasieheffing	11½
(b) Spesiale bedryfsbevordering- en stabilisasieheffing	71½
Dit wil sê 'n totaal van	83

	<i>Cent per Animal.</i>
<i>Sheep or goats</i>	
(a) Administration levy	4·7
(b) Special industrial promotion and stabilisation levy	0·3
That is a total of	5·0
<i>Pigs (excluding factory pigs).</i>	
(a) Administration levy	11½
(b) Special industrial promotion and stabilisation levy	49½
That is a total of	61
<i>Factory Pigs.</i>	
(a) Administration levy	11½
(b) Special industrial promotion and stabilisation levy	71½
That is a total of	83

No. R. 1441.

16 Augustus 1968.

BETALING VAN HEFFING OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS OF SLAGPALE BEHALWE ABATTOIRS OF SLAGPALE IN BEHEERDE GEBIEDE.—HEFFINGSTAAT.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die staat in die Bylae hiervan voorgeskryf, ter vervanging van die staat voorgeskryf by Goewermentskennisgewing No. 869 van 1956, wat hierby herroep word, as die staat wat gebruik moet word vir die doeleindes van artikel 16 (2) (a) van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, deur elkeen wat die eienaar is van of beheer het oor 'n abattoir of slagpaal, in artikel 16 (2) bedoel.

BYLAE.—SCHEDULE.

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.
LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.**

**HEFFINGOPGAWE VIR DOELEINDES VAN DIE VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.
LEVY RETURN FOR THE PURPOSE OF THE LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.**

(Ten opsigte van abattoirs en slagpale behalwe abattoirs in beheerde gebiede.)
(In respect of abattoirs and slaughter-poles other than abattoirs in controlled areas.)

Naam en adres van eienaar van abattoir of slagpaal

Name and address of owner of abattoir or slaughter-pole

Munisipaliteit of dorp
Municipality or township

Magistraatsdistrik
Magisterial district

Provinsie
Province

Jaar
Year

Maand
Month

ten opsigte waarvan opgawes verstrek word.
in respect of which return is rendered.

A.

Diersoort. Class.	Vee geslag waarop heffing betaalbaar is. Animals slaughtered on which levy is payable.	Heffing/Levy.	
		Tarief. Tariff.	Bedrag. Amount.
Beeste/Cattle.....			
Kalwers/Calves.....			
Skape, bokke en lammers/Sheep, goats and lambs.....			
Varke/Pigs.....			
Fabrieksvarke/Factory pigs.....			
Totaal volgens totaal onder 1 op keersy/Total according to total under 1 on reverse side.....			
†Min aftrekbare kommissie volgens Deel B/Less deductible commission according to Part B.....			
Netto bedrag betaalbaar/Net amount payable.....			

Ek, _____ die ondergetekende in my hoedanigheid van _____
 I, _____ the undersigned in my capacity as _____

verklaar hierby dat die besonderhede in hierdie verklaring na my beste wete en oortuiging waar en juis is.
hereby declare that the particulars in the declaration are correct to the best of my knowledge and belief.

Datum/Date _____

Eienaar/Owner _____

No. R. 1442.

16 Augustus 1968.

BETALING VAN HEFFING OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS OF SLAGPALE IN BEHEERDE GEBIEDE.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak met betrekking tot die wyse en tye van betaling van die gewone en spesiale heffings wat kragtens artikel 16 van die Vee- en Vleisreëlinskema afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, opgelê is op slagvee wat by sekere abattoirs of slagpale in die beheerde gebied geslag is.

Goewermentskennisgewing No. 870 van 18 Mei 1956 word hierby herroep.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 200 van 1964, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis en beteken—

„beheerde gebied”, 'n gebied wat die Raad van tyd tot tyd by die toepassing van artikel 15 (m) van genoemde Skema omskryf.

„plaaslike owerheid”, dieselfde as „stedelik-plaaslike autoriteit” soos omskryf in artikel 7 (3) van die Volksgezondheidswet, 1919 (No. 36 van 1919);

„Raad”, die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede vermeld in artikel 3 van genoemde Skema.

2. 'n Heffing of spesiale heffing kragtens artikel 16 van genoemde Skema opgelê op beeste, kalwers, skape, bokke en varke wat geslag word by 'n abattoir of slagpaal in die beheerde gebied wat onder beheer is van 'n plaaslike owerheid of wat geregistreer is of geregistreer behoort te wees kragtens die Volksgezondheidswet, 1919, of daar kragtens uitgevaardigde regulasies, moet aan die Raad se plaaslike verteenwoordiger in die betrokke beheerde gebied betaal word op of voor Woensdag van die week wat volg op die week waarin die diere geslag is en moet vergesel wees van 'n verklaring in die vorm soos voorgeskryf in die Aanhangsel hiervan.

3. Iemand wat die bepalinge van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand.

No. R. 1442.

16 August 1968.

PAYMENT OF LEVY ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS OR SLAUGHTER-POLES IN CONTROLLED AREAS.

The State President has, in terms of the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto, relating to the manner and times of payment of the levies imposed in terms of section 16 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, on slaughter animals slaughtered at certain abattoirs or slaughterpoles in the controlled area.

Government Notice No. 870 of 18 May 1956 is hereby repealed.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. R. 200 of 1964, as amended, has the same meaning, and—

“Board” means the Livestock and Meat Industries Control Board referred to in section 3 of the said Scheme;

“controlled area” means an area which the Board from time to time defines for the purposes of section 15 (m) of the said Scheme;

“local authority” means the same as “urban-local authority” as defined in section 7 (3) of the Public Health Act, 1919 (No. 36 of 1919).

2. Any levy or special levy imposed in terms of section 16 of the said Scheme on cattle, calves, sheep, goats and pigs slaughtered at any abattoir or slaughterpole in a controlled area which is under the control of a local authority or which is registered or required to be registered in terms of the Public Health Act, 1919, or any regulations made thereunder, shall be payable to the Board's local representative in the controlled area concerned not later than Wednesday of the week following the week in which the animals were slaughtered and shall be accompanied by a statement in the form as prescribed in the Annexure hereto.

3. Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding two hundred rand.

AANHANGSEL.—ANNEXURE.

HEFFINGOPGAWES.—LEVY RETURNS.

(BEHEERDE GEBIEDE VIR DOELEINDES VAN—CONTROLLED AREAS FOR PURPOSES OF)
DIE VEE- EN VLEISREELINGSKEMA.—THE LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.

Plek waar abattoir of slagpaal geleë is

Place where abattoir or slaughter pole is situated

Munisipaliteit

Municipality

Naam van agent of eienaar van die abattoir of slagpaal

Name of agent or owner of the abattoir or slaughter pole

Week ten opsigte waarvan opgawe verstrek word

Jaar

Week in respect of which return is rendered

Year

Soort. Class.	Totale aantal vee geslag (vir heffingsdoeleindes). Total number of animals slaughtered (for levy purposes).		Heffing per lb. Levy per lb.	Bedrag. Amount.
	Aantal. Number.	Gewig. Weight.		
Beeste/Cattle:				
Verse/Heifers.....				
Bulle/Bulls.....				
Osse/Oxen.....				
Koeie/Cows.....				
TOTAAL/TOTAL.....				
Aantal/Number.....				
Gewig/Weight.....				
Kalwers/Calves:				
Bulle/Bulls.....				
Verse/Heifers.....				
TOTAAL/TOTAL.....				
Aantal/Number.....				
Gewig/Weight.....				
Skape/Sheep.....				
Bokke/Goats.....				
TOTAAL/TOTAL.....				
Aantal/Number.....				
Gewig/Weight.....				
Varke, alle soorte/Pigs, all classes:				
Aantal/Number.....				
Gewig/Weight.....				
TOTAAL BEDRAG/TOTAL AMOUNT.....				

Plek/Place.....

Handtekening van agent of eienaar van abattoir.
Signature of agent or owner of abattoir.DEPARTEMENT VAN POS-EN-
TELEGRAAFWESE.

No. R. 1428.

16 Augustus 1968.

INTERNASIONALE TELEKSDIENS.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel 3 van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring daaraan te heg dat die Tarieflys vir die Internasionale Teleksdiens afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1790 van 11 November 1960, soos gewysig, verder soos volg gewysig word:—

Die volgende besonderhede word in alfabetiese volgorde ingevoeg:—

Land van bestemming.	Minimum koste vir drie minute.	Elke bykomende minuut.	Verslagkoste.
	R	R	R
Doha.....	8.55	2.85	0.50
Dubai.....	8.55	2.85	0.50

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 1428.

16 August 1968.

INTERNATIONAL TELEX SERVICE.

The State President has been pleased in terms of section 3 of Act No. 44 of 1958, to approve that the Tariff List for the International Telex Service published under Government Notice No. R. 1790 of the 11th November 1960, as amended, be further amended as follows:—

The following particulars are inserted in alphabetical order:—

Country of destination.	Minimum charge for three minutes.	Each additional minute.	Report charge.
	R	R	R
Doha.....	8.55	2.85	0.50
Dubai.....	8.55	2.85	0.50

KANTOOR VAN DIE STAATSDIENS-KOMMISSIE.

No. R. 1400. 16 Augustus 1968.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 26 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die woordbepaling van „persoonlike besittings” in regulasie A1.1 deur die volgende te vervang:—

„„persoonlike besittings” die roerende goed van ’n beampte of werknemer en van sy huishouding, wat normaalweg vir persoonlike gebruik aangewend word, met inbegrip van voertuie, maar uitgesonderd lewende hawe, huis- en troeteldiere;”

Wysiging No. 55.

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION.

No. R. 1400. 16 August 1968.

The State President has, in terms of section 26 of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, been pleased to make the following regulation:—

The Public Service Regulations, published under Government Notice No. 2047, dated 11th December, 1959, as amended, are hereby further amended by the substitution of the following for the definition of “personal effects” in regulation A1.1:—

““personal effects” means the movable property of an officer or employee and of his household which is normally applied to personal use, including vehicles, but excluding livestock, domestic animals and pets;”

Amendment No. 55.

INHOUD

No.	BLADSY
PROKLAMASIES	
R. 222. Brou en verkoop van Bantoebier in Bantoegebiede: Wysiging van Proklamasie No. R. 50 van 1963	1
R. 223. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Wysiging	2
R. 224. Mielie- en Kafferkoringreëlingskema: Wysiging	3
R. 225. Datum van inwerkingtreding van sekere bepalinge van die Algemene Regswysigingswet, 1968	3

GOEWERMMENTSKENNISGEWINGS**Arbeid, Departement van
GOEWERMMENTSKENNISGEWINGS**

R.1396. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms (A-skema)	3
R.1397. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms (B-skema)	5
R.1398. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms	7
R.1399. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verlenging van Ooreenkoms vir erkenning as vakman	7
R.1421. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bak- en/of Banketnywerheid, Durban, Inanda, Pinetown en Lower Tugela: Verbetering	7
R.1425. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Seilnywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Wysiging van Ooreenkoms	8

**Doeane en Aksyns, Departement van
GOEWERMMENTSKENNISGEWINGS**

R.1408. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/163)	10
R.1409. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/151)	11
R.1410. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/152)	11
R.1411. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/41)	12

CONTENTS

No.	PAGE
PROCLAMATIONS	
R. 222. Brewing and sale of Bantu beer in Bantu areas: Amendment of Proclamation R. 50 of 1963	1
R. 223. South African Citrus Scheme: Amendment	2
R. 224. Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Amendment	3
R. 225. Date of coming into operation of certain provisions of the General Law Amendment Act, 1968	3

GOVERNMENT NOTICES**Agricultural Economics and Marketing, Department of
GOVERNMENT NOTICES**

R.1439. Livestock and Meat Control Scheme: Levies on slaughter animals slaughtered at abattoirs and slaughterpoles in controlled areas	13
R.1440. Livestock and Meat Control Scheme: Levies on slaughter animals slaughtered at abattoirs and slaughterpoles, excluding abattoirs in controlled areas	15
R.1441. Payment of levy on slaughter animals slaughtered at abattoirs or slaughterpoles other than abattoirs or slaughterpoles in controlled areas: Return to be rendered	16
R.1442. Payment of levy on slaughter animals slaughtered at abattoirs or slaughterpoles in controlled areas	18

**Customs and Excise, Department of
GOVERNMENT NOTICES**

R.1408. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/163)	10
R.1409. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/151)	11
R.1410. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/152)	11
R.1411. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/41)	12

**Health, Department of
GOVERNMENT NOTICE**

R.1422. South African Pharmacy Board rules regarding registration of additional qualifications	13
--	----

No.	BLADSY
Gesondheid, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1422. Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie reëls betreffende registrasie van addisionele kwalifikasies	13
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.1439. Vee- en Vleisreëlinskema: Heffings op slagvee geslag by abattoirs en slagpale in die beheerde gebied	13
R.1440. Vee- en Vleisreëlinskema: Heffings op slagvee geslag by abattoirs en slagpale behalwe abattoirs en slagpale in beheerde gebiede	15
R.1441. Betaling van heffing op slagvee geslag by abattoirs of slagpale behalwe abattoirs of slagpale in beheerde gebiede: Heffing- staat	16
R.1442. Betaling van heffing op slagvee geslag by abattoirs of slagpale in beheerde gebiede	18
Pos- en Telegraafwese, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1428. Internasionale Teleksdiens: Wysigings in Tarieflys	19
Staatsdienskommissie, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1400. Staatsdiensregulasies: Wysigingstrokie No. 55	20

No.	PAGE
Labour, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R.1396. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Group Life and Provident Fund Agreement (A Scheme) ...	3
R.1397. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Group Life and Provident Fund Agreement (B Scheme)	5
R.1398. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa: Extension of Medical Aid Fund Agree- ment	7
R.1399. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa: Extension of Journeyman: Recognition Agreement	7
R.1421. Industrial Conciliation Act, 1956: Baking and/or Confectionery Industry, Durban, Inanda, Pinetown and Lower Tugela: Correction	7
R.1425. Industrial Conciliation Act, 1956: Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Amendment of Agreement ...	8
Posts and Telegraphs, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.1428. International Telex Service: Amendments to Tariff List	19
Public Service Commission, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.1400. Public Service Regulations: Amendment Slip No. 55	20

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

U SPAARGELD VERDIEN

$4\frac{1}{2}\%$

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

**DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.**

YOUR SAVINGS EARN

4 $\frac{1}{2}$ %

**INTEREST PER ANNUM
IN THE
POST OFFICE SAVINGS BANK**

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates